

**1<sup>ST</sup> INTERNATIONAL SYMPOSIUM**  
**«DIALOGUE AMONG CULTURES. CARNIVALS IN THE WORLD»**

**Florence, February 3-4, 2016**  
**Viareggio, February 5-7, 2016**

**Scientific Program**

MAIN SPONSOR



with the collaboration:  VIAREGGIO

SCIENTIFIC PROMOTERS



SCIENTIFIC PARTNERS



INSTITUTIONAL PARTNERS



INTERNATIONAL CULTURAL PARTNERS



International Airline Main Partner



## Wednesday, February 3, 2016

	<b>FLORENCE</b> <b>February 3, 2016</b>
<b>Foyer</b> <b>Auditorium al Duomo</b> 8.00 am	<b>OPEN OF THE SECRETARIAT DESK, REGISTRATION AND SLIDES CENTER</b>
<b>Anfiteatro</b> <b>Andrzej Tomaszewski</b> 9.00am – 10.30am	<b>OPENING OF THE SYMPOSIUM</b>  Paolo Del Bianco, President Fondazione Romualdo Del Bianco Stefano Pozzoli, Special Commissioner Fondazione Carnevale Viareggio Juan Sebastian Betancur, Ambassador Colombia in Italy Eugenio Giani, Consiglio Regionale, Regione Toscana Dario Nardella, Mayor of Florence Giorgio Del Ghingaro, Mayor of Viareggio Luigi Zangheri, President Accademia delle Arti del Disegno, Firenze  Olimpia Niglio, Scientific Coordinator of International Symposium Claudia Afanador, Scientific Coordinator of International Symposium
<b>Anfiteatro</b> <b>Andrzej Tomaszewski</b> 10.30am – 12.30pm	<b>SESSION I – STARTING FROM 11.00 PM</b> Chairman: Emma Mandelli, Università di Firenze, Italia  10.30am Keynote <i>Carnevali indigeni del XXI secolo</i> [IT] Pietro Clemente, Università di Firenze, Italia  11.00am Keynote FECC – Federation of European Carnival Cities [EN] Eliyahu Eduardo Muñoz P., FECC General Deputy of Colombia and appointed to represent the FECC by board directors  11.30pm Keynote <i>Lo Storico Carnevale di Ivrea</i> [IT] Alberto Alma, Fondazione dello Storico Carnevale di Ivrea, Italia  12.00 pm Keynote <i>Intercultural dialogue: TUNeIT Mediterranean BRIDGING</i> [EN] Enzo Siviero, IUAV, Venezia, Italia Massimo Guarascio, RMEI Réseau Méditerranéen des écoles d'ingénieurs, Francia Viviana Martini, University of Nova Gorica, Slovenia
1.00pm – 2.00pm	<b>FREE TIME AT DISPOSAL FOR A LUNCH</b>
<b>Anfiteatro</b> <b>Andrzej Tomaszewski</b> 2.00pm – 6.00pm	<b>SESSION II - STARTING FROM 2.00 PM</b> Chairman: Gerardo Sanchez, Universidad de Nariño, Colombia  2.00pm Keynote <i>Carnevali del Sud d'Italia e città storiche. Le festività del Carnevale in Campania celebrazioni collettive come eventi urbani</i> [IT] Teresa Colletta, Università di Napoli "Federico", Italia

2.30pm

*Argentina Carnivals. Multiethnic and Pluralistic since its origin.* [SP]

Graciela Silvia Molina, Instituto Nacional de Estudios de Teatro, Ministerio de Cultura, Argentina

2.50pm

*El Carnaval en Canarias: variedad e interculturalidad* [SP]

Alberto Darías Príncipe, Jonás Armas Núñez, Universidad de La Laguna, Canarie, Spagna

3.10pm

*The nature of the Rethymnian Carnival*

Pepi Birliraki, Vice Mayor of Rethymno, President of Carnival Committee, Greece [EN]

3.30pm

*Il carnevale come 'elemento' patrimoniale, tra comunità, politiche, antichi simbolismi*

Pietro Clemente, Luca Mancini, Valentina Lapicciarella Zingari, Società Italiana per la Museografia e i Beni DemoEtnoAntropologici, Italia [IT]

3.50pm

*Malta Carnival and its traditions. Carnival is the oldest popular festival in the world*

Francis Ripard, Malta Carnival Committee Member which falls under The Arts Council Malta' [EN]

4.10pm

*Carnavales en las costas de México*

Romelia Gama Avilez, Jaime Silva González, Universidad Autónoma de Guerrero, México [SP]

4.30pm

*Iniziazione e patrimonio tradizionale nei riti di Carnevale delle Alpi orientali* [IT]

Marta Villa, Università degli studi di Trento, Italia

4.50pm

*La máscara del pueblo Memorias de un Actor* [ES]

Juseth Javier Palacios Montilla

Corporación Escénica de Pasto La Guagua, Colombia

5.10pm

*Carnaval y tradiciones en la Sierra Sur del Perú en la obra de Manuel Alzamora (1900-1970)*

Rosemary Zenker, Museo Nacional de la Cultura Peruana, Peru [SP]

5.30pm Discussion and conclusions

## Thursday, February 4, 2016

### FLORENCE February 4, 2016

Anfiteatro  
Andrzej Tomaszewski  
9.00am – 12.30am

#### SESSION III - STARTING FROM 9.00AM

Chairman: Olimpia Niglio, Scientific Coordinator of International Symposium

9.00am Keynote

*"Vas a jugar Carnavales?" Construyendo imaginarios de futuro desde el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto* [SP]

Claudia Afanador H., Carlos Andres Gonzalez H.

Universidad de Nariño, Colombia

9.30am Keynote

*Carnival King of Europe: una nuova prospettiva sulle mascherate d'inverno* [IT]

Giovanni Kezich Antonella Mott, Museo Usi e Costumi della Gente Trentina, Italia

10.00am

*The Carnival in the Biggest Brazilian City* [SP]

Alessandro Dozena, University Federal do Rio Grande do Norte/UFRN, Natal, Brazil

10.20am

*Carnival in Arica: dancing with the heart* [SP]

Andrea Chamorro, Universidad de Tarapacá, Chile

10.40am

*Realismo mágico hecho disfraz* [SP]

Ezequiel Álvarez Cuesta, Universidad del Atlántico, Barranquilla, Colombia

11.00am

*Celebrare la creatività* [IT]

Paola Elisabetta Simeoni, Scuola di specializzazione in beni demotnoantropologici, Università "Sapienza", Roma, Italia

11.20pm

*Carnival of Torres Vedras. Portugal. Carnival and traditions* [EN]

Ana Margarida de Carvalho Miranda Almeida

Torres Vedras City Hall, Portugal

11.40pm Discussion and conclusions

12.00pm – 2.00pm

**MUSEUM SAN MARCO AND ACCADEMIA GALLERY**

2.00pm – 3.00pm

**FREE TIME AT DISPOSAL FOR A LUNCH**

**Anfiteatro**  
**Andrzej Tomaszewski**  
3.00pm – 6.30pm

**SESSION IV - STARTING FROM 3.00PM**

Chairman: Claudia Afanador, Universidad de Nariño, Colombia

3.00pm Keynote

*El Patrimonio Cultural Intangible. Recurso para el Fortalecimiento de las Economías Locales a Nivel Global* [SP]

Eliyahu Eduardo Muñoz P., Fundación Organización Carnaval Nacional de Carnavales, Colombia

3.30pm

*The foods of Carnival, in different Italian regions, as a cultural expression of ancient traditions* [IT]

Riccardo Gionata Gheri, Rotary Club Firenze “Amerigo Vespucci”

3.50pm

*Le maschere di Mamoiada (NU), i Mamuthones e gli Issohadores, e le altre del Carnevale Barbaricino* [IT]

Mario Paffi, Museo delle Maschere Mediterranee, Mamoiada, Nuoro

4.10pm

*The Intangible World Heritage Carnival of Hungary and other winter closing traditions of the region.* [EN]

Melinda Harlov, Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary

4.30pm

*Death, Masks and Carnival: ritual practice, metaphor and ‘the real thing’ in Europe* [EN]

Cesare Poppi, SUPSI, Lugano, Switzerland

4.50 pm

*De la bacanal al escenario: consolidación del carnaval teatral en Uruguay* [SP]

Elizabeth Alfaro, Laura Ibarlucea, Universidad de la República, Uruguay

5.10pm

*Identidad cultural y expresión musical en el carnaval de Negros y Blancos* [SP]

Mario Fernando Egas Villota, Universidad de Nariño, Colombia

5.30pm – 6.30pm

**Round Table discussion with all participants**

## Friday, February 5, 2016

Conference Center  
Palace Hotel  
Salon A  
10.00am – 13.00am

### VIAREGGIO February 5, 2016

#### Session V - Starting from 10.00am

##### Salon A

Chairman: Olimpia Niglio, Scientific Coordinator of International Symposium

10.00am Keynote

*Managing intangible cultural heritage: the Carnival project case study* [SP]

Vicente Guerola-Blay, Ignasi Gironés-Sarrió, Mónica Espí-Pastor, Universitat Politècnica de València

10.30am

*Ukrainian Maslenitsa: rituals, origins, diversity and influence on contemporary culture* [EN]

Anna Lisova, Art Manager

Oksana Dmitrieva, Kharkiv National University of Art

10.50am

*El Carnaval Dominicano como expresión de arte colectivo de una identidad.* [ES]

Virginia Roca Pezzotti, Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra [PUCMM], República Dominicana

11.10am

*The transmission of Intangible Cultural Heritage in Japanese Traditional Architecture*

Tanya Park, School of Architecture and Design, University of Tasmania [EN]

11.30am

*Nuevas memorias, viejos relatos.* [SP]

Andrés Eduardo Pacheco Sepúlveda, Agrupación Cultural CapaNegra, Chiloé, Chile

11.50pm

*Polifonie del patrimonio culturale: il caso del Carnevale di Satriano di Lucania (PZ)* [IT]

Sandra Ferracuti, Società Italiana per la Museografia e i Beni DemoEtnoAntropologici, Italia

12.10pm

*The Carnival Arts Center, in Torres Vedras: the city, the museum and the square*

José Neves [EN]

José Neves, ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa, Departamento de Arquitectura e Urbanismo, Portugal

12.30pm

*De las cuerdas del violín, a las tecnologías de sonido (sonideros). Cambio y transformación en el carnaval de los barrios de la ciudad de Puebla* [SP]

Ricardo Campos Castro

Centro de Estudios de las Tradiciones. El Colegio de Michoacán A.C., México

12.30 pm Discussion and conclusions

12.30pm – 2.00pm

FREE TIME AT DISPOSAL FOR A LUNCH

Conference Center  
Palace Hotel  
Salon A  
2.00PM – 6.00am

### Session VI - Starting from 2.00pm

Chairman: Eliyahu Eduardo Muñoz P., Fundación Organización Carnaval Nacional de Carnavales and General Deputy FECC, Colombia

2.00pm Keynote

*Tracce persistenti. La lunga vita del Carnevale di Montemarano (Movie)* [IT]

Vincenzo Esposito, Università di Salerno, Italia

2.30pm

*Della maschera e dei suoi usi politici dentro e fuori il carnevale: un'etnografia del contemporaneo* [IT]

Vincenzo Padiglione, Società Italiana per la Museografia e i Beni DemoEtnoAntropologici

2.50pm

*Traditional dances in carnival and other festivities in Guerrero, México* [SP]

Jaime Silva González, Romelia Gama Avilez

3.10pm

*Carnavales en la Sierra del Perú: tradición mestiza* [SP]

María Gracia Nonato Cueto, University of Piura, Peru

3.20pm

*Los Cabildos en Cartagena de Indias...con sabor a Carnaval. Su papel en la identidad y toma de decisiones* [SP]

Alberto Herrera Diaz, Instituto de Cultura del Departamento de Bolívar – ICULTUR

3.40pm

*The resonances of Slavic carnival celebrations in the work of Vavřinec Leandr Rvačovský* [EN]

Petr Adámek, Masaryk University Brno, National Institute of Mental Health (NIMH) Czech Republic

4.00pm

*Dal folklore alle "comunità patrimoniali": il Carnevale di Serino (Avellino) e le nuove reti territoriali del carnevale* [IT]

Alessandra Broccoli, Katia Ballacchino, Società Italiana per la Museografia e i Beni Demo Etno Antropologici, Italia

4.20pm

*Arte colectivo e identidad en los personajes y regiones del carnaval dominicano* [SP]

Mauricia Domínguez Rodríguez, Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña [UNPHU], República Dominicana

4.40pm

*I Carnevali contemporanei e il rapporto con la tradizione* [IT]

Ferdinando Mirizzi, Società Italiana per la Museografia e i Beni DemoEtnoAntropologici, Italia

5.00pm

*De Mamá Trini a Piero en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto* [SP]

Fredy Mauricio Hidalgo Insuasty, Universidad de Nariño, Colombia

5.20pm

*Carnival and sociocultural processes* [SP]

Jorge Enrique Londoño Pinzón, Universidad Nacional de Colombia

5.40pm

*Arte e cultura nelle grandi macchine di cartapesta del carnevale di Viareggio*

Andrea Mazzi, Fondazione Carnevale Viareggio, Italia



## Saturday, February 6, 2016

Conference Center  
Palace Hotel  
Salon A  
9.00am – 13.00am

### SESSION VII - STARTING FROM 9.30AM

#### Salon A

Chairman: Isabel Tort, Cátedra UNESCO Forum Universidad y Patrimonio, Universitat Politècnica de València, España

9.00am

*Chair carnival. Assessment of carnival of black and white from Pasto, intangible cultural heritage through the academy* [SP]

Claudia Afanador H., Carlos Andres Gonzalez H., Universidad de Nariño, Colombia

9.20am

*The revenge of the ratchet: the festival of Purim and the carnival in Jewish tradition*  
Luca Baraldi, Istituto Superiore di Scienze Religiose “Santa Maria di Monte Berico”, Vicenza [EN]

9.40am

*La Dramaturgia itinerante del Carnaval de Cali* [SP]

Gabriel Francisco Cataño Nieva

Escuela de Teatro del Instituto Popular de Cultura, Cali, Colombia

10.00am

*El carnaval, acto festivo, patrimonial y de reapropiación barrial, en la ciudad de Puebla. México.* [SP]

Delia del Consuelo Domínguez Cuanalo, Virginia Cabrera Becerra, Agustín López Romero, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México

10.20am

*Aesthesis del Carnaval de Negros y Blancos* [SP]

Javier Rodríguez Rosales, Universidad de Nariño, Colombia

10.40am

*Carnevale Barbaricino: Fonni e Teti, due realtà a confronto* [IT]

Rita Maria Porcu, FECC, Sardegna

11.00am

*Tlaltzapán. Un lugar para mirar y querer ser* [SP]

Ana Hurtado Pliego, Universidad Nacional Autónoma de México, México

11.20am

*Festival Folclórico Colombiano: identidad como símbolo de libertad* [SP]

Natalia Acuña Betancourt, Fundación Con-ciencia, Ibagué, Colombia

11.40am

*El carnaval, escenario para el encuentro intercultural* [SP]

Edgar Guillermo Mesa Manosalva, Universidad de Nariño, Colombia

**12.00pm Panel Discussion with the members of Scientific Committee  
Conclusions of the 1<sup>th</sup> International Symposium**

1.00pm – 2.00pm

**FREE TIME AT DISPOSAL FOR A LUNCH**

Cittadella Carnevale  
3.00pm – 5.00pm

**MUSEUM OF THE PAPER AND FONDAZIONE CARNEVALE VIAREGGIO  
Laboratories**

5.30pm – 6.30pm

**GALLERY OF MODERN AND CONTEMPORARY ART, VIAREGGIO**

## DIGITAL EXPOSITIONS AREA

### **Carnaval de Negros y Blancos de Pasto, Colombia**

Gerardo Sanchez, Universidad de Nariño, Colombia

Carlos Eduardo Benavides Diaz, Universidad Tecnológica de Pereira, Colombia

### **Carnival Rio de Janeiro, Brazil**

Lucia Judice, Social Responsibility Consultant, Carnival Rio de Janeiro, Brazil

Photographer: **Lucia Judice** (56) was director of two Samba Schools of the Special Group in Rio Carnival -GRESU Inocentes de Belford Roxo and GRESU Porto da Pedra. Her performance has deserved a prize for Marketing in 2014 . Like a Marketing Consultant with a special look for Social Responsibility, Lucia created a Round of 18.000 photos over the last years. Her projects are focused "behind the scenes " into the communities that make Carnival in Brazil, something like a Big Dream Factory. Her activities into several Rio "Favelas" : the slums include social projects integrated to Culture, Art and Sports.

---

**Saturday, February 6, 2016**

**9.00pm**

**GALA | MASKED DINNER**

---

**Sunday, February 7, 2016**

**8.30AM**

**CITTADELLA DEL CARNEVALE**

**PREPARATION OF CARNIVAL FLOATS**

**3.00PM**

**PARADE OF CARNIVAL FLOATS**

### SCIENTIFIC PROMOTERS

Centro Congressi al Duomo, Fondazione Romualdo Del Bianco – Life Beyond Tourism, Florence, Italy; University of Nariño, Pasto, Colombia; University of Bogotá Jorge Tadeo Lozano, Colombia; Fondazione Carnevale Viareggio, Italy.

### ADVISORY COMMITTEE

**Claudia Afanador**, University of Nariño, Pasto, Colombia

**Olimpia Niglio**, University of Bogotá Jorge Tadeo Lozano, Bogotá, Colombia, Colombia; Kyoto University, Graduate School of Human and Environmental Studies, Kyoto, Japan; International Institute LBT, Florence, Italy

### ORGANIZING INTERNATIONAL COMMITTEE

**Claudia Afanador**, University of Nariño, Pasto, Colombia

**Maurizio Bossi**, Board Member Fondazione Romualdo Del Bianco, Italy

**Paolo Del Bianco**, President, Romualdo Del Bianco Foundation, Florence, Italy

**Emma Mandelli**, University of Florence and International Institute Life Beyond Tourism by Romualdo del Bianco Foundation, Florence, Italy

**Olimpia Niglio**, University of Bogotá Jorge Tadeo Lozano, Bogotá, Colombia, Colombia; Kyoto University, Graduate School of Human and Environmental Studies, Kyoto, Japan; International Institute LBT, Florence, Italy

**Marc Laenen**, ICCROM Director General Emeritus, Belgium; Board Member Fondazione Romualdo Del Bianco

**Gerardo Sanchez**, University of Nariño, Pasto, Colombia

### INTERNATIONAL SCIENTIFIC COMMITTEE

**Luca Baraldi**, Istituto Superiore di Scienze Religiose “Santa Maria di Monte Berico”, Vicenza, Italy

**Mirtha Buelvas**, University of Atlántico, Colombia

**Alberto Escovar Wilson White**, Ministry of Culture, Colombia

**Vincenzo Esposito**, University of Salerno, Italy

**Fabrizio Galli**, President, Associazione Costruttori Carnevale Viareggio, Italy

**Marcos Gonzalez Perez**, Intercultura Colombia

**Riccardo Gionata Gheri**, President, Rotary Club Firenze “Amerigo Vespucci”, Italy

**Susan McIntyre-Tamwoy**, President, ICOMOS Scientific Committee for Intangible Cultural Heritage, Australia

**Eliyahu Eduardo Muñoz**, Fundación Organización Carnaval Nacional de Carnavales, Colombia

**Stefano Pozzoli**, University Parthenope of Naples, Italy

**Francesca Sbardella**, University of Bologna, Italy

**Javier Tobar**, University of Cauca, Colombia

**Isabel Tort**, UNESCO Chair UPV Forum UNESCO - University and Heritage, Universitat Politècnica de València, Spain